

Table of Contents	Obsah	Inhalt
Introduction5	Úvod.....3	Vorwort7
1. Taking medical history	1. Odebrání anamnézy	1. Anamnese(erhebung)
1.1. Personal data.....9	1.1 Osobní údaje9	1.1. Persönliche Angaben9
1.2. Complaint(s) of the patient ...12	1.2. Potíže pacienta12	1.2. Beschwerde(n) des Patienten12
1.3. Family history14	1.3. Rodinná anamnéza14	1.3. Familienanamnese14
1.4. Past medical history15	1.4. Minulá anamnéza15	1.4. Vorgeschichte15
2. Review of systems	2. Přehled o systémech	2. Systematische Organanamnese
2.1. General19	2.1. Obecně19	2.1. Allgemeines19
2.2. Head21	2.2. Hlava21	2.2 Kopf21
2.3. Breast23	2.3. Hrud'23	2.3. Brust23
2.4. Respiratory system24	2.4. Dýchací orgány24	2.4. Respirationstrakt24
2.5. Cardiovascular system26	2.5. Kardiovaskulární systém26	2.5. Herz-Kreislauf26
2.6. Gastrointestinal system29	2.6. Trávicí soustava29	2.6. Magen-Darm-Trakt27
2.7. Genitourinary system33	2.7. Močové a pohlavní ústrojí33	2.7. Urogenitalsystem33
2.8. Central Nervous System38	2.8. Centrální nervová soustava38	2.8. Zentralnervensystem38
2.9. Examples of "mental tasks"41	2.9. Otázky pro zjištění mentáln. stavu ..41	2.9. Fragen zur Feststell. mentalen Zust. .41
2.10. Pain.....43	2.10. Bolest43	2.10. Schmerz43
3. At the dentist46	3. U zubního lékaře46	3. Beim Zahnarzt.....46
4. 1. At the pediatrician52	4. 1. U dětského lékaře52	4.1. Beim Kinderarzt52
4.2. How to talk to a child55	4.2. Jak mluvit s dítětem55	4.2. Wie mit einem Kind zu sprechen...55



5. At the orthopaedist	57
6. Instructions at an examination	62
7. Some useful vocabulary	69

5. U ortopéda	57
6. Pokyny lékaře při prohlídce	62
7. Další užitečná slovní zásoba	69

5. Beim Orthopäden	57
6. Hinweise des Arztes bei der Untersuchung	62
7. Erweiterung des Wortschatzes	69